

Rechenschaftsbericht

über das Geschäftsjahr 2021 und Ausblick 2022

(Anhang 3 zum Protokoll der Mitgliederversammlung 2022)

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder unseres Bulgarischen Kulturvereins Jan Bibian,

mit diesem Bericht möchten wir Rechenschaft über das Kalenderjahr 2021 ablegen sowie einen Ausblick für das aktuell laufende Jahr 2022 geben.

Unser Mitgliederzahl betrug am Jahresende 198 Mitglieder*innen (57 Familien und 12 einzelne Mitglieder*innen). Wir konnten in 2021 fünf neue Familien gewinnen.

Der Vorstand des Vereins hat sich im vergangenen Geschäftsjahr zu 11 Vorstandssitzungen getroffen. Bei den Sitzungen waren durchschnittlich drei Mitglieder anwesend. Die Beschlussfähigkeit war jeweils gegeben.

Die Beitrags- und Gebührenordnung vom Dezember 2019 wurde nicht verändert.

Zum allgemeinen Austausch und zur Bekanntgabe von Vereinsaktivitäten haben wir unsere Web- und Facebookseite verwendet. Zur Koordination von Ausflügen und Festen haben wir von den Google-Diensten Gebrauch gemacht.

Die Tätigkeit des Vereins basiert auf der Idee den kulturellen Austausch zwischen der deutschen und der bulgarischen Kultur anzuregen, sowie unter interessierten Personen aller Nationalitäten den Reichtum der einzigartigen bulgarischen Kultur und Bräuche bekannter zu machen. Unsere Schwerpunkte sind:

- Förderung und Popularisierung der bulgarischen Sprache als eine Sprache der Europäischen Union.

Bulgarischer Kulturverein Jan Bibian Karlsruhe e.V

Internet: www.jan-bibian.de

E-Mail: info@jan-bibian.de

Postanschrift:

Hohenzollernstraße 73
76135 Karlsruhe

Vorstand:

Dr. Plamena Plachkova-Dzhurova
Anna Mindova
Lilyana Palieva-Barzanova
Valentina Pavlova

Registergericht:

Registernummer:

Amtsgericht Mannheim

VR 103734

Bankverbindung:

Sparkasse Karlsruhe Ettlingen

BIC: KARSDE66

IBAN: DE43 6605 0101 0108189994

- Planung, Organisation und Durchführung von Veranstaltungen zur Pflege der bulgarischen Kultur, Tradition und Landeskunde.
- Bildung und Unterstützung von sozialen Netzwerken zum interkulturellen Austausch.

Um dies zu verwirklichen, organisieren wir regelmäßige Treffen. Seit Jahr 2020 mieten wir Räumlichkeiten von dem Internationalen Bund in der Carlo Schmid Schule in Karlsruhe. Leider mussten wir die Vereinstätigkeit im Jahr 2021 aufgrund der Corona-Pandemie, wie auch im Jahr zuvor, sehr stark einschränken. Dies hatte deutliche Auswirkungen auf das Budget des Vereins und auf die Anzahl der Veranstaltungen.

Der Vereinszweck wurde im Berichtszeitraum durch folgende Vereinstätigkeiten verwirklicht:

1. Unterricht "Bulgarische Sprache und Tradition", ganzjährig, samstags von 10:30 bis 12:30 Uhr

Im Rahmen des Unterrichts erlebten die Kinder die bulgarische Kultur und Traditionen in Wort und Spiel. Hierzu wurden fünf Kindergruppen gebildet, die regelmäßig samstags für zwei Stunden von Übungsleiterinnen betreut wurden. Zum größten Teil konnte der Unterricht unter Einhaltung der geltenden Corona-Auflagen erfreulicherweise wieder in Präsenz stattfinden. Auf einer interaktiven, spielerischen und musikalischen Weise wurden u.a. folgende Inhalte vermittelt:

- bulgarische Sprache mittels didaktischer Spiele
- kyrillische Schriftzeichen
- bulgarische Märchen und Lieder
- Vorstellung berühmter bulgarischen Persönlichkeiten
- bulgarische Reime, Weisheiten und Gedichte.

2. Bulgarisches Frühlingsfest „Baba Marta“ (27.02.2021)

Zum Bulgarischen Frühlingsfest „Baba Marta“ haben wir mit den Kindern die traditionellen Marteniza-Glücksbringer gebastelt, über den Brauch gesprochen und Geschichten dazu gelesen.

3. 3. März „Bulgarischer Nationalfeiertag“ – gemeinsame Veranstaltung mit dem akademischen Verein „Kyrill und Method“ (03.03.2021)

Aufgrund der Corona-Pandemie konnte die jährliche gemeinsame Veranstaltung im Jahr 2021 leider nicht stattfinden.

4. Vereinssommerfest „Hochspeyer“ (09.07-11.07.2021)

Unser traditionelles Sommerfest hat im Jugendherberge Hochspeyer stattgefunden. Dort haben wir typische bulgarische Spiel Wettkämpfe für die Kinder organisiert. Wir haben alle zusammen eine Wanderung im Rheinland-Pfalz gemacht. Abends haben wir beliebte Volkslieder gesungen und Gedichte rezitiert. Traditionsgemäß haben wir auch Horo – Bulgarischer Folkloretanz getanzt. Unsere Mitglieder haben die Zeit intensiv genutzt um die Deutschsprachige unter uns näher an die bulgarische Kultur heranzuführen. Dabei fand ein reicher interkultureller Austausch statt.

5. Bulgarische Weihnachtsfeier und Weihnachtswerkstatt (18.12.2021)

Unsere traditionelle Weihnachtsfeier konnte aufgrund der geltenden Corona-Auflagen leider nicht wie geplant im großen Kreis im Restaurant Akropolis stattfinden. Dennoch war es möglich für die Kinder kleine Feier innerhalb der Gruppen zu organisieren. Dabei haben sie Geschichten und bulgarische Weinachsgedichte über das Fest gelesen, Weihnachtslieder gesungen und verschiedene Leckereien verascht. Der Weihnachtsmann durfte dabei natürlich nicht fehlen – er überraschte die Kinder und überreichte Geschenke. Rundum war es für die Kleinen ein gelungenes, gemütliches Weihnachtsfest mit vielen schönen Emotionen.

6. Tanzunterricht Horo – Bulgarischer Volkstanz für Kinder und Erwachsene

Immer wieder, ebenfalls im Einklang mit den aktuell geltenden Corona-Schutzmaßnahmen, konnte der Tanzunterricht Horo stattfinden. Dabei wurden traditionelle bulgarische Kreistänze vorgeführt und gemeinsam getanzt.

Die Überschussrechnung für das Kalenderjahr 2021 weist Einnahmen von **16.230,54 Euro** und Ausgaben von **15.451,75 Euro** aus, so dass sich ein Überschuss von **778,79 Euro** ergibt.

Zusammenfassend ist festzustellen, dass sich unser Verein, dank vieler engagierten Helfer trotz der schwierigen Corona-Situation positiv entwickelt hat.

Wir bedanken uns bei unseren Mitglieder*innen, die trotz der anhaltenden schweren Situation diese Veranstaltungen ermöglicht haben und uns weiterhin unterstützt haben!

Des Weiteren bedanken wir uns herzlichst bei unseren Übungsleiterinnen für ihr außerordentlichen Engagement!

Planung für das Jahr 2022

Für das Jahr 2022 haben wir wieder verschiedene Veranstaltungen / Aktionen geplant. Einiges konnten wir bereits erfolgreich umsetzen, vieles steht uns noch bevor und wir hoffen natürlich, dass wir diese und viele weitere Ideen in irgendeiner Form realisieren können. Dazu gehören:

- Kinderfasching *(hat bereits stattgefunden)*
- Bulgarisches Frühlingsfest „Baba Marta“ *(hat bereits stattgefunden)*
- Bulgarischer Nationalfeiertag 3. März *(hat bereits stattgefunden als Online-Veranstaltung)*
- Tag der kyrillischen Schriftzeichen *(hat bereits stattgefunden)*
- Wanderung anlässlich des Tages des heiligen Georg (Georgiovden, 6. Mai) *(hat bereits am 07.05. stattgefunden)*
- Letzter Unterrichtstag für das Schuljahr 2021/2022 (am 16.07.2022)
- Sommerfest Jugendherberge „Hochspeyer“ (22.07.-24.07.2022)
- Erster Unterrichtstag für das Schuljahr 2022/2023 (am 24.09.2022)
- Tag der Aufklärer (Den na narodnite buditeli)
- Weihnachtswerkstatt
- Weihnachtsfeier am 17.12.2021, Restaurant Akropolis
- Fortführung der Vorstellung verschiedener Berufe aus den Reihen der Mitglieder auf Bulgarisch für Kinder, z.B. Augenarzt
- Tanzunterricht Horo – Bulgarischer Volkstanz für Kinder und Erwachsene

Gemeinsam wünschen wir unserem Verein und seinen Mitglieder*innen viel Kraft in der schweren Zeit und eine gute Zukunft!

Protokollführerin:	Name	Kamena Slivkova	Unterschrift	
Vorsitzende:	Name	Dr. Plamena Plachkova-Dzhurova	Unterschrift	
Schriftführerin:	Name	Lilyana Palieva-Barzanova	Unterschrift	
Ort/Datum	Karlsruhe / den 02.07.2022			